BOSCH

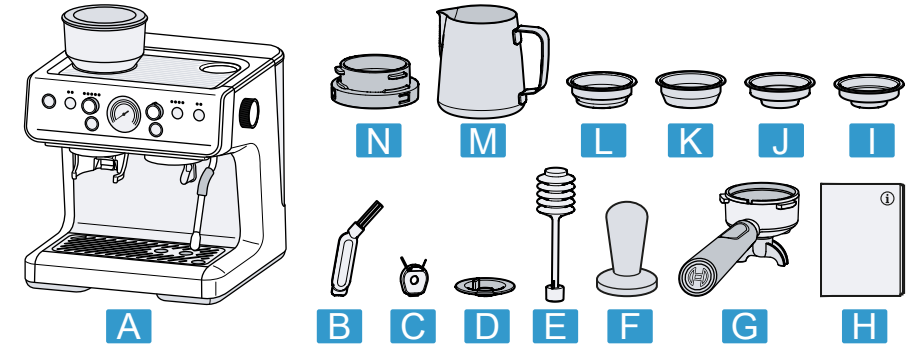
Регистрирайте Вашия нов уред в MyBosch и се възползвайте от безплатните предимства: **bosch-home.com/welcome**

MyBosch

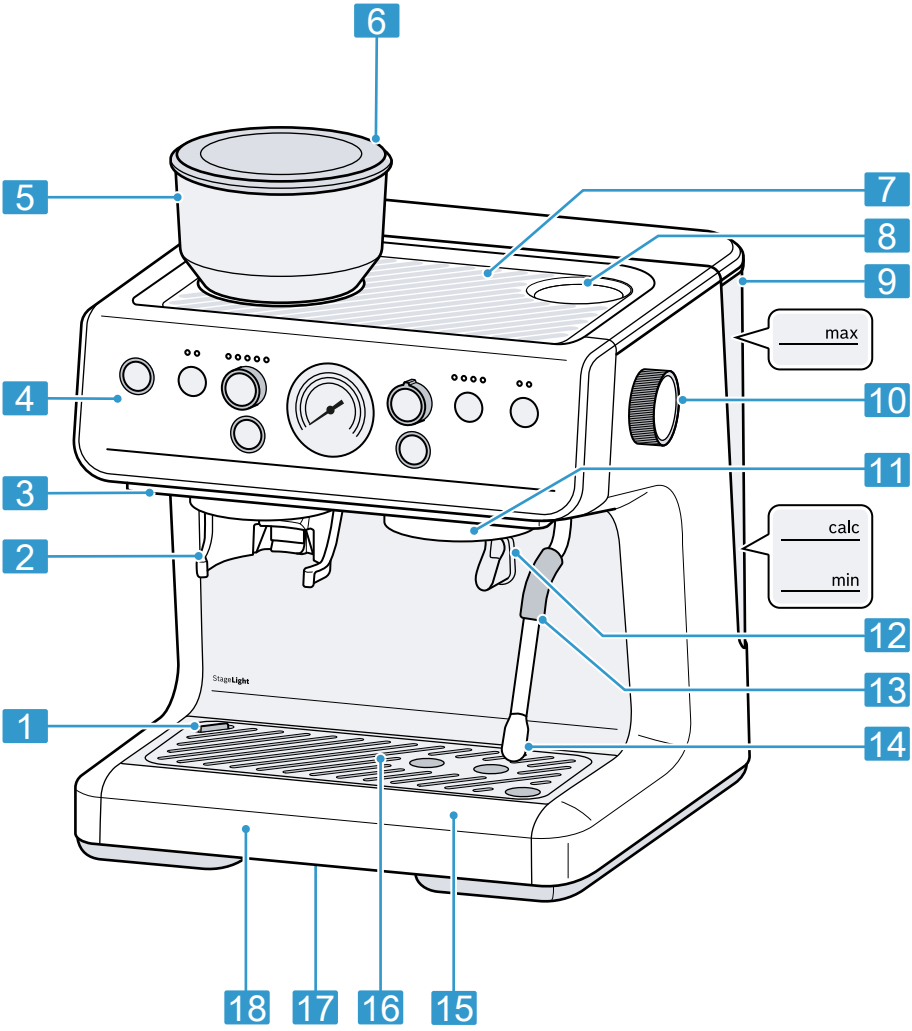
Машина за еспресо

Serie 4 PFE40...

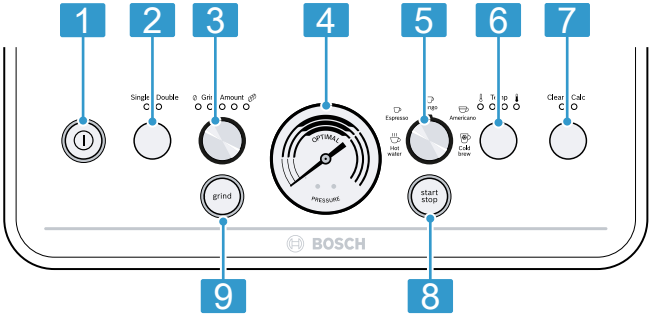
[bg] Ръководство за употреба


A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N

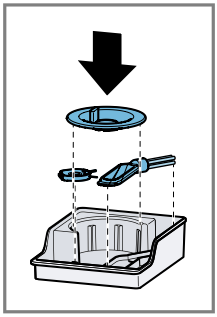
1

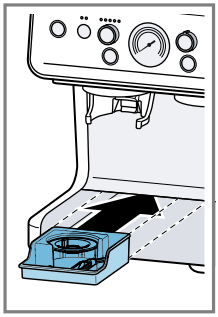

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
max
calc
min
StageLight

2

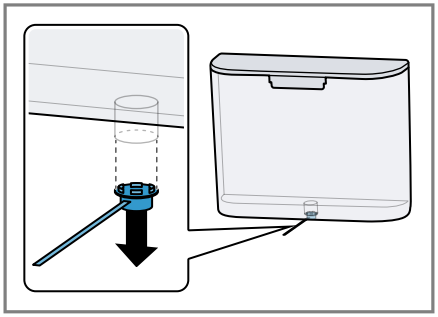

1
2
3
4
5
6
7
Single
Double
Grin
Amount
Espresso
Americano
Hot water
Cold brew
Clear
Calc
OPTIMAL
Pressure
grind
start stop
BOSCH
9
8

3

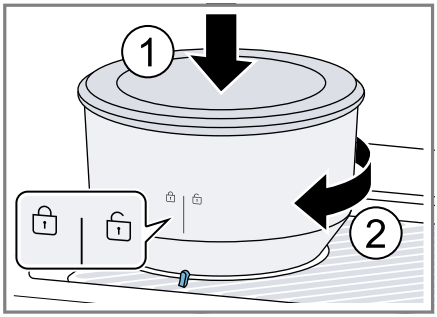




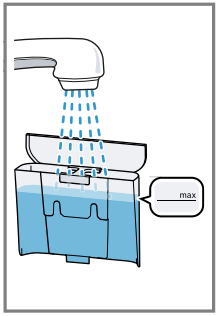
4

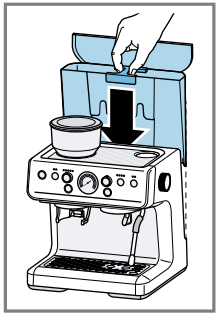


5

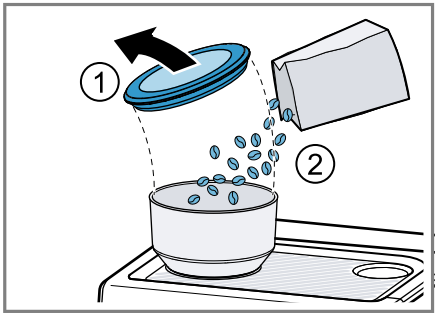

1
2

6

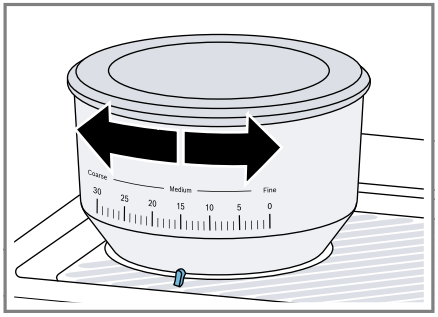

max



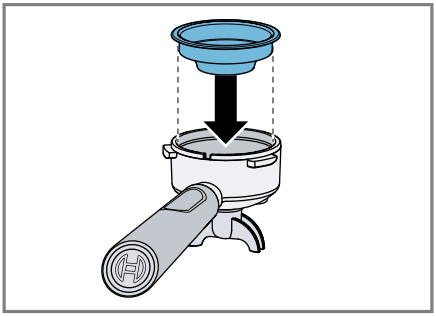
7


1
2

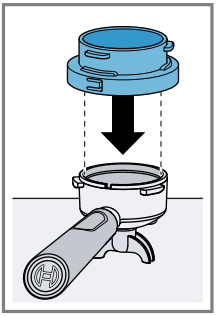
8


Coarse
Medium
Fine
30
25
20
15
10
5
0

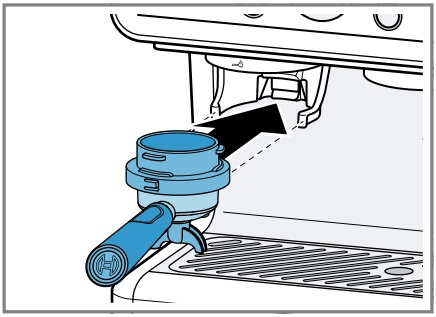
9



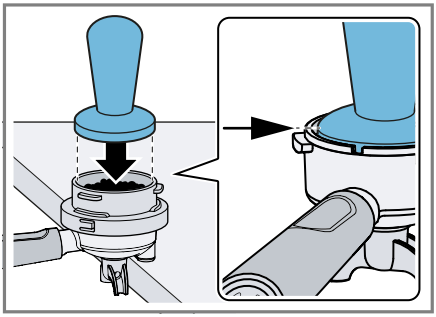
10



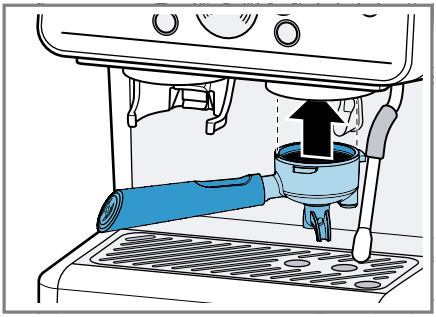
11



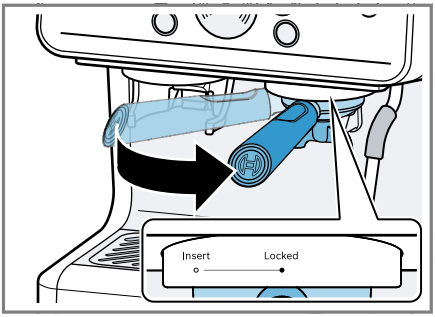
12



13



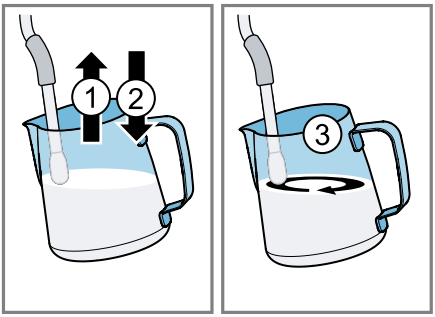
14



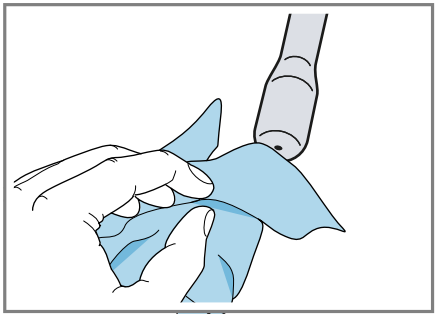
15



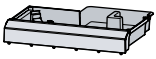
16

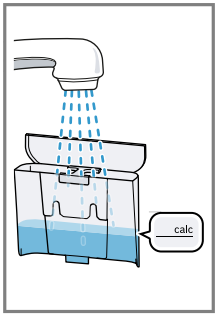


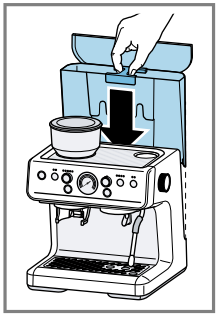
17



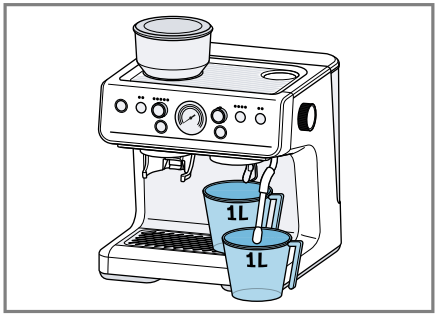
18

	✓	✗	✗	✗	✗
	✓	✗	✓	✓	✗
	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✗
	✓	✗	✓	✓	✗
	✓	✗	✗	✓	✗
	✓	✗	✓	✓	✗
	✓	✗	✓	✓	✗
	✓	✗	✓	✓	✗
	✓	✗	✓	✓	✗
	✓	✗	✓	✓	✗
	✓	✗	✓	✓	✗
	✓	✗	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✗
	✓	✗	✓	✓	✓
	✓	✗	✓	✓	✗
	✓	✗	✗	✓	✗
	✓	✗	✗	✓	✗
	✓	✗	✗	✗	✗

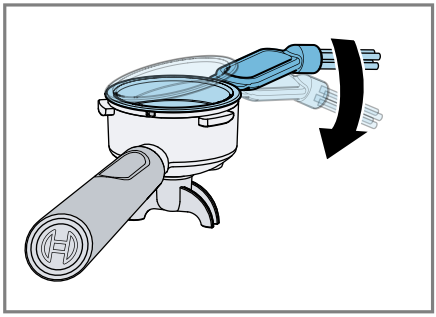




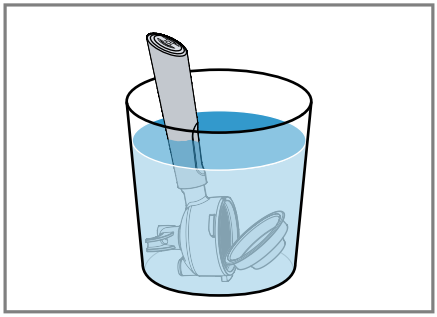
20



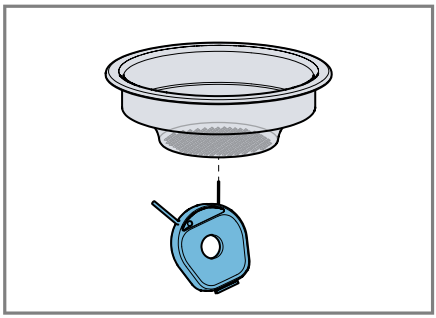
21



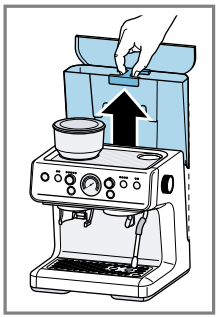
22

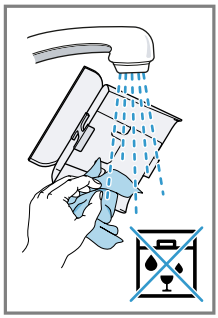


23

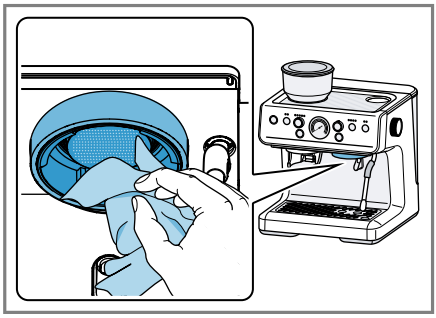


24

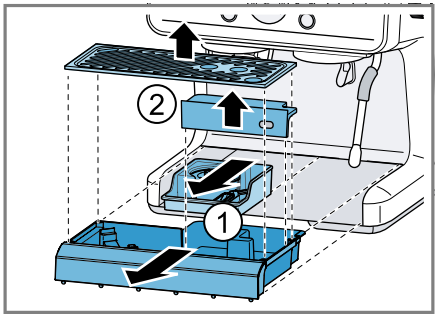




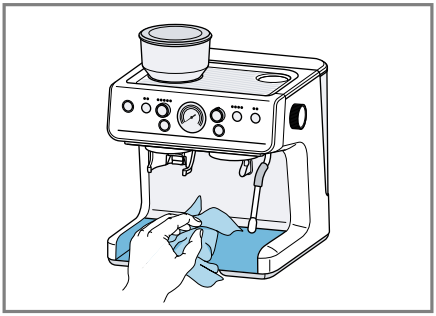
25



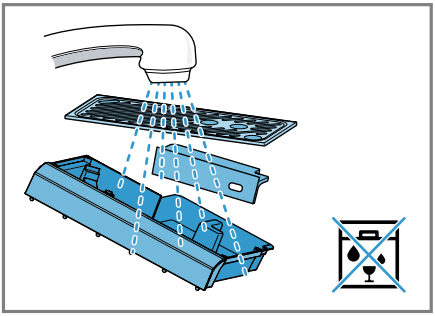
26



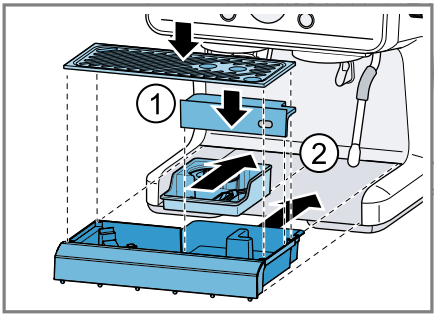
27



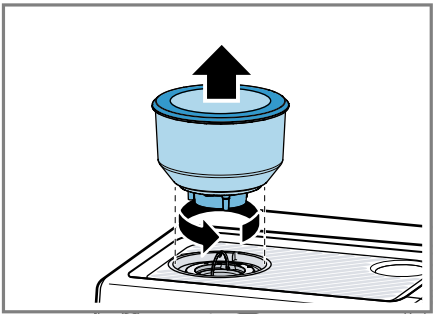
28



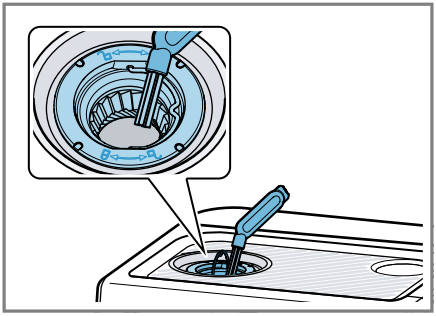
29



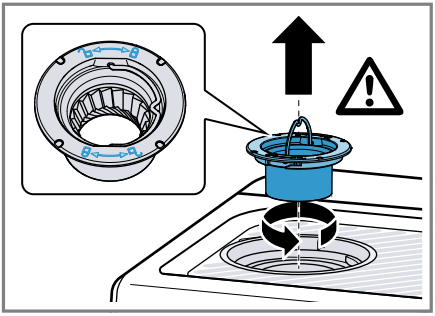
30



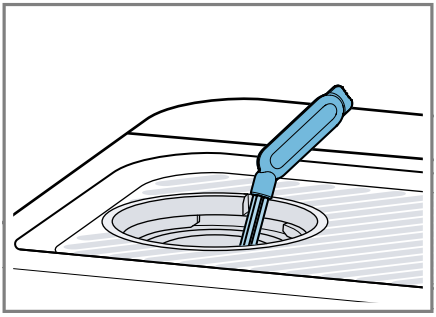
31



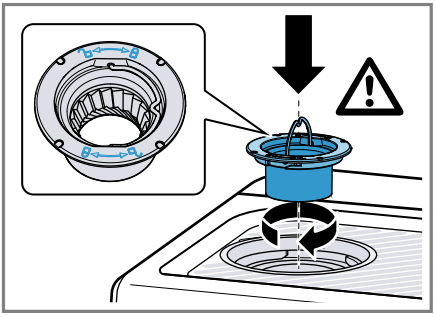
32



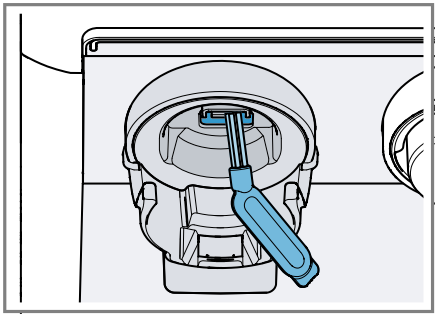
33



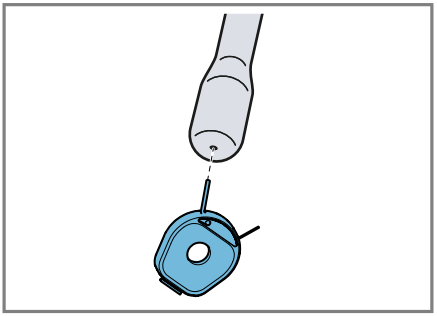
34



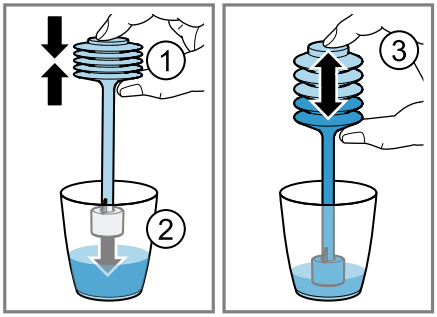
35



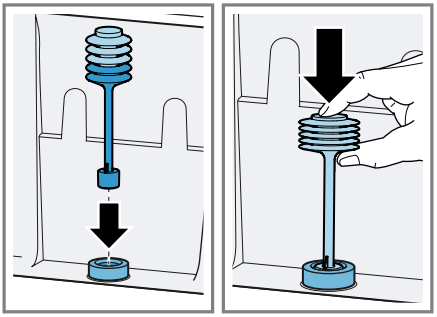
36



37



38



39

Можете да намерите допълнителна информация и обяснения онлайн. Сканирайте QR кода на заглавната страница.



Съдържание

1 Безопасност 11
1.1 Дефиниция на сигналните думи 11
1.2 Общи указания 11
1.3 Употреба по предназначение 12
1.4 Ограничение на кръга от потребители 12
1.5 Указания за безопасност 12

2 Опазване на околната среда и икономия 15
2.1 Предаване на опаковката за отпадъци 15
2.2 Пестене на енергия 15

3 Разполагане и свързване 15
3.1 Окомплектовка на доставката 15
3.2 Поставяне и свързване на уреда 16

4 Запознаване 16
4.1 Уред 16
4.2 Панел за обслужване 17
4.3 Индикатор за налягане 17
4.4 Чекмедже за принадлежности 18

5 Общ преглед на напитките 18

6 Принадлежности 19

7 Преди първата употреба 19
7.1 Подготовка и почистване на уреда 19
7.2 Първо пускане в експлоатация 19
7.3 Общи указания 19

8 Основни положения при работа с уреда 20
8.1 Включване или изключване на уреда 20
8.2 Пълнене на съда за вода 20
8.3 Iaiueiaoa nuaa ca eaoa ia cu? ia 20
8.4 ?aaoee?aia ia noaiaioa ia nieeaia 20
8.5 Регулиране на количеството на мляното кафе 21
8.6 Предварително загряване на филтърния държач 21
8.7 Приготвяне на напитки 21
8.8 Cold brew 23
8.9 Приготвяне на млечна пяна 24

9 Персонализиране 25
9.1 Регулиране на количеството на напълване 25
9.2 Възстановяване на фабричните настройки за количеството на напълване 25
9.3 Индивидуално регулиране на количеството на мляното кафе 26

10 Основни настройки 26
10.1 Регулиране на времето за предварително запарване 26
10.2 Включване или изключване на StageLight [1] 26
10.3 Настройване на автоматично изключване 26
10.4 Възстановяване на фабричните настройки на уреда 26

11 Почистване и поддръжка 27
11.1 Почистващи средства 27
11.2 Указания за почистване 27
11.3 Почистване на уреда 28

[1] Според оборудването на уреда

11.4 Изпълнение на програмата за почистване 28
11.5 Изпълняване на програмата за отстраняване на котлен камък 29
11.6 Почистване на филтъра и филтърния държач 29
11.7 Почистване на съда за вода 30
11.8 Почистване на контейнера за кафе на зърна 30
11.9 Почистване на запарващата камера 30
11.10 Почистване на ваничката за капки и решетъчната поставка 30
11.11 Почистване на кафемелачката 30
11.12 Почистване на изхода за мляно кафе 31
11.13 Почистване на стиймъра и парната дюза 31
12 Отстраняване на неизправности 31
13 Транспортиране, съхранение и предаване за отпадъци 34
13.1 Предаване за отпадъци на излезли от употреба уреди ... 34
14 Отдел по обслужване на клиенти 35
14.1 Номер на изделието (E-Nr.) и заводски номер (FD) 35
15 Технически данни 35

⚠ 1 Безопасност

Спазвайте указанията за безопасност по-долу.

1.1 Дефиниция на сигналните думи

Тук ще откриете значението на използваните в това ръководство сигнални думи.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Следвайте тези инструкции, за да предотвратите евентуални сериозни или фатални наранявания.

ВНИМАНИЕ
Спазвайте тези указания, за да избегнете щети по уреда или други материални щети.

Забележка: Това насочва вниманието Ви към важна информация.

1.2 Общи указания

- Прочетете внимателно това ръководство.
- Запазете ръководството, както и продуктовата информация, за по-нататъшна справка или за следващите собственици.
- Не свързвайте уреда в случай на повреда, получена по време на транспортирането.

1.3 Употреба по предназначение

Използвайте уреда само:
- за приготвяне на горещи напитки.
- за приготвяне на студено запарени напитки.
- за приготвяне на млечна пяна,
- в затворени помещения в домакинства и други подобни приложения, като например: в кухненски помещения за служители във фирми, офиси и друга работна среда; в земеделски стопанства; от клиенти в хотели, мотели и други типични жилищни среди; в пансиони със закуска.
- на височина до 2000 м над морското равнище.

Уредът винаги трябва да се изключва от мрежата след употреба, когато не е под наблюдение, преди почистване и в случай на повреда.
Свържете уреда към електрическата мрежа, преди да задействате превключвателите. Изключете всички превключватели, преди да отделите уреда от електрическата мрежа.

1.4 Ограничение на кръга от потребители

Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и/или знания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасната употреба на уреда и са разбрали произтичащите от употребата опасности.
Децата не трябва да играят с уреда.
Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца на възраст под 8 години и без наблюдение.
Дръжте деца на възраст под 8 години далеч от уреда и захранващия кабел.

1.5 Указания за безопасност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от задушаване!
Деца могат да нахлузят на главата си опаковъчния материал или да се увият в него и да се задушат.
- ▸ Дръжте далеч от деца опаковъчния материал.
- ▸ Не допускайте деца да играят с опаковъчния материал.

Деца могат да вдишат или да погълнат малки части и да се задушат.
- ▶ Дръжте далеч от деца малките части.
- ▶ Не допускайте деца да играят с малки части.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от токов удар!

Неправилно инсталиране представлява опасност.
- ▶ Свързвайте и експлоатирайте уреда само в съответствие с данните на фабричната табелка.
- ▶ Уредът трябва да се свързва към електрическа мрежа с променлив ток единствено посредством инсталиран според правилата заземен контакт.
- ▶ Системата от защитни проводници на електрическата сградна инсталация трябва да е инсталирана съгласно изискванията.

Повреден уред или кабел за свързване към мрежата представляват опасност.
- ▶ Никога не използвайте повреден уред.
- ▶ Никога не използвайте уред с напукана или счупена повърхност.
- ▶ Никога не дърпайте кабела за свързване към мрежата, за да отделите уреда от електрозахранващата мрежа. Винаги хващайте щепсела на кабела за свързване към мрежата.
- ▶ Ако уредът или кабелът за свързване към мрежата са повредени, незабавно издърпайте щепсела на кабела за свързване към мрежата от контакта или изключете предпазителя в кутията с предпазители.
- ▶ Свържете се с отдела по обслужване на клиенти. →*Страница 35*

Некомпетентните ремонти са опасни.
- ▶ Само обучен за целта специализиран персонал трябва да извършва ремонти на уреда.
- ▶ За ремонта на уреда трябва да се използват само оригинални резервни части.
- ▶ Ако кабелът за свързване към мрежата на този уред бъде повреден, той трябва да се смени от производителя или неговия отдел по обслужване на клиенти, или от друго лице с подобна квалификация, за да се избегнат опасности.

Проникващата влага може да предизвика токов удар.
- ▶ Никога не потапяйте уреда или кабела за свързване към мрежата във вода.

- По щепселното съединение на уреда не трябва да прелива течност.
- Използвайте уреда само в затворени помещения.
- Никога не излагайте уреда на силна топлина и влага.
- За почистване на уреда не използвайте машина за почистване с пара или с високо налягане.

Повредена изолация на кабела за свързване към мрежата представлява опасност.

- Никога не допускайте контакт на кабела за свързване към мрежата с източници на топлина или горещи части на уреда.
- Никога не допускайте контакт на кабела за свързване към мрежата с остри върхове или ръбове.
- Никога не прегъвайте, не притискайте и не променяйте кабела за свързване към мрежата.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от пожар!

Уредът се нагорещява.

- Осигурете достатъчна вентилация на уреда.
- Никога не използвайте уреда в шкаф.

Употребата на удължен кабел за свързване към мрежата и неразрешени адаптери представлява опасност.

- Не използвайте разклонители или удължители.
- Използвайте само разрешени от производителя адаптери и кабели за свързване към мрежата.
- Ако кабелът за свързване към мрежата е твърде къс и не е наличен по-дълъг кабел за свързване към мрежата, се свържете със специализирана фирма за електротехнически услуги, за да адаптирате домашната разпределителна мрежа.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от изгаряния!

Някои части на уреда се нагряват много.

- Никога не докосвайте горещите части на уреда.
- След употреба оставете горещите части на уреда да се охладят, преди да ги докоснете.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от изгаряне с гореща вода!

Току-що приготвените напитки са много горещи.

- Ако искате, оставете напитките да изстинат.
- Пазете кожата си от контакт с излизащите течности и пара.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от нараняване!
Неправилното използване на уреда може да бъде опасно за потребителя.
- За да избегнете наранявания, използвайте уреда само по предназначение.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от увреждане на здравето!
Замърсявания по уреда могат да бъдат опасни за здравето.
- Спазвайте указанията за почистване за поддържане на хигиена на уреда.

Вода от водонагревателния кръг може да застраши здравето.
- Използвайте уреда само с прясна, студена, негазирана питейна вода.

2 Опазване на околната среда и икономия

2.1 Предаване на опаковката за отпадъци

Опаковъчните материали са съвместими с околната среда и могат да се използват повторно.
- Предавайте отделните компоненти за отпадъци разделно според вида.

2.2 Пестене на енергия

Ако спазвате тези указания, Вашият уред ще консумира по-малко електроенергия.

Настройте интервала за автоматично изключване на най-малката стойност.
- ✔ Ако уредът не се използва, той превключва по-рано в режим на готовност.
  → *"Основни настройки", Страница 26*

Не прекъсвайте по-рано правенето на напитката.
- ✔ Загрятото количество вода или мляко се използва оптимално.

Чистете уреда от котлен камък редовно.
- ✔ Отлаганията на котлен камък повишават консумацията на енергия.

3 Разполагане и свързване

3.1 Окомплектовка на доставката

След разопаковането проверете всички части за щети, получени при транспортирането, и комплектността на доставката.
→ *Фиг.* **1**

A	Еспресо машина
B	Четка за почистване
C	Почистваща игла
D	Почистващ диск
E	Ръчна помпа
F	Тампер
G	Филтърен държач
H	Ръководство за употреба

I	Филтър с единично дъно за една чаша
J	Филтър с двойно дъно за една чаша
K	Филтър с единично дъно за 2 чаши
L	Филтър с двойно дъно за 2 чаши
M	Каничка за мляко
N	Фуния

3.2 Поставяне и свързване на уреда

ВНИМАНИЕ

Опасност от повреда на уреда. Поради неправилното пускане в експлоатация може да се повреди устройството.

- ▸ Използвайте уреда само в помещения, защитени от замръзване.
- ▸ Ако уредът се транспортира или съхранява под 0 °C, изчакайте 3 часа на стайна температура преди употреба.

1. Поставете уреда върху равна, достатъчно товароносима и водоустойчива повърхност.
2. Свържете уреда с мрежовия щепсел към инсталиран в съответствие с изискванията защитен електрически контакт.
3. След всяко свързване изчакайте около 5 секунди.

4 Запознаване

4.1 Уред

Тук ще намерите общ преглед на компонентите на Вашия уред.

Забележка: Според типа на уреда са възможни отклонения в цветовете и детайлите.

→ *Фиг.* **2**

1	Поплавък
2	Изход за мляно кафе с филтърен държач
3	StageLight [1]
4	Панел за обслужване
5	Съд за кафе на зърна
6	Капак контейнер за кафени зърна
7	пасивно подгряване на чаши
8	Място за съхранение на тампер
9	Резервоар за вода с капак
10	Въртящ се превключвател за пара
11	Запарващо устройство с филтърен държач
12	Изход за гореща вода
13	Стиймър
14	Парна дюза
15	Тава за събиране на капки
16	Тава за събиране на капачки
17	Фабрична табелка
18	Чекмедже за принадлежности

[1] Според оборудването на уреда

4.2 Панел за обслужване

Посредством панела за обслужване се настройват всички функции на Вашия уред и се извежда информация относно режима на работа.

Светодиод за състояние	Разяснение
изкл.	Няма налични функции.
вкл.	Функциите са налични.
мига	Напомняне/аларма
пулсира	Процесът е в ход.

Звуков сигнал	Значение
единичен звуков сигнал	Изборът/настройката са успешни.
двоен звуков сигнал	Програмата е завършена.
троен звуков сигнал	Аларма

→ *Фиг.* **3**

Номер	Компонент	Употреба
1	⏻	Включване или изключване на уреда.
2	Single/Double	Изберете броя на чашите.
3	Въртящ се превключвател Grind Amount	Регулиране на количеството на мляното кафе.
4	Индикатор за налягане	Показва налягането на запарване.
5	Въртящ се превключвател за избор на напитки	Избор на напитка.
6	Temp	Регулирайте температурата на запарване.
7	Clean/Calc	Изпълняване на програмата почистване или за отстраняване на котлен камък.
8	start stop	Старт или стоп на процеса на запарване.
9	grind	Старт или стоп на процеса на смилане.

4.3 Индикатор за налягане

Уредът ви разполага с индикатор за налягане. Индикаторът за налягане показва налягането на запарване.

Зона	Налягане на запарване	Настройка
сиво	твърде ниско	Настройте по-фина степен на смилане. → *Страница 20*

Зона	Налягане на запарване	Настройка
		Увеличете количеството на мляното кафе. →*Страница 21*
бяло (по-дебели чертички)	оптимално	Не регулирайте степента на смилане.
бяло (по-тънки чертички)	почти оптимално	Регулирайте степента на смилане само с малки стъпки. →*Страница 20*
червено	твърде високо	Настройте по-едра степен на мелене. →*Страница 20* Намалете количеството на мляното кафе. →*Страница 21*

4.4 Чекмедже за принадлежности

Уредът ви разполага с чекмедже за принадлежности, в което можете да съхранявате почистващата игла, четката за почистване и почистващия диск.
→*Фиг.* **4**

5 Общ преглед на напитките

С Вашия уред можете да приготвяте много различни напитки.

Символ	Обозначение	Разяснение
	Гореща вода	За приготвяне на горещи напитки, например чай.
	Espresso	Пригответе концентрирано кафе.
	Lungo	Средно силно еспресо, приготвено със същото количество мляно кафе, но с повече вода, което води до по-малко интензивен вкус.
	Americano	⅓ еспресо се допълва с ⅔ гореща вода.
	Cold brew	Приготвяне на студено и бавно извлечено кафе. **Съвет:** Използвайте охладена вода в уреда и сложете кубчета лед в чашата.
	Hot milk (горещо мляко)	За приготвяне на специалитети от кафе с мляко.
	Млечна пяна	За приготвяне на специалитети от кафе с мляко.

6 Принадлежности

Използвайте оригинални принадлежности. Те са специално пригодени за Вашия уред.

Аксесоари	**Търговска мрежа**
Таблетки за отстраняване на котлен камък	TCZ8002A
Таблетки за почистване	TCZ8001A
Контейнер за изхвърляне на отработеното кафе	PFZ1001
Тампер, регулиращ налягането	PFZ1002

7 Преди първата употреба

Подгответе уреда за използване.

7.1 Подготовка и почистване на уреда

1. Почистете всички разглобяеми части на уреда съгласно указанията за почистване.
   → *"Указания за почистване", Страница 27*
2. Отворете капака на съда за вода и извадете съда.
3. Свалете оранжевата гумена тапа от долната страна на съда за вода.
   → *Фиг.* **5**
4. За да монтирате контейнера за кафе на зърна, поставете го върху режещата глава и затегнете по посока на часовниковата стрелка.
   → *Фиг.* **6**
5. Проверете дали въртящият се превключвател за пара е в средно положение.

7.2 Първо пускане в експлоатация

След електрическото свързване направете първото пускане в експлоатация.

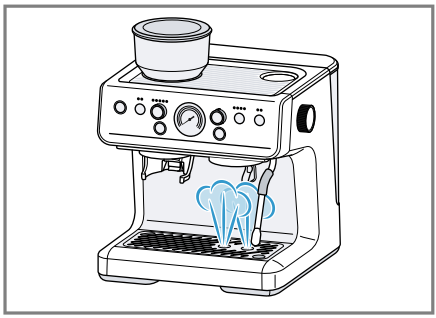
- ▸ Натиснете бутона ⏻.
- ✔ Уредът загрява.
- ✔ Уредът е в готовност за работа, когато светодиодът при бутона Temp вече не мига и светодиодът start stop свети.

7.3 Общи указания

Спазвайте указанията, за да използвате максимално добре Вашия уред.

Забележки

- При доставката в уреда може да има остатъци от смляно кафе заради фабричното калибриране на мелачката.
- Ако не използвате уреда за определен период от време, той превключва автоматично в режим на готовност. Можете да променяте продължителността в основните настройки. → *Страница 26*
- От уреда по технически причини може да изтича пара.



- Първата напитка все още не предоставя пълен аромат, ако:
  – ползвате уреда за първи път.
  – не сте използвали уреда по-дълго време.

  Не пийте напитката.

8 Основни положения при работа с уреда

8.1 Включване или изключване на уреда

- ▸ Натиснете бутона ⏻.
- ✔ Уредът загрява.
- ✔ Уредът е в готовност за работа, когато светодиодът при бутона Temp вече не мига и светодиодът start stop свети.

Забележка: Когато въртящият се превключвател за избор на напитки е в положение ❀, уредът не загрява.

8.2 Пълнене на съда за вода

1. Отворете капака на съда за вода и извадете съда.
2. Напълнете резервоара за вода с прясна, студена, негазирана питейна вода до маркировката max и го поставете.
   → *Фиг.* **7**

8.3 Iaiueiaoa nuaa ca eaoa ia cu?ia

ВНИМАНИЕ
Неподходящи зърна могат да запушат мелещия механизъм.

- ▸ Използвайте единствено чисти смеси от печени зърна за кафе или еспресо.
- ▸ Не използвайте глазирани кафени зърна.
- ▸ Не използвайте карамелизирани кафени зърна.
- ▸ Не използвайте кафени зърна, обработени с добавки, съдържащи захар.
- ▸ Не пълнете мляно кафе.

1. Отворете капака на контейнера за кафени зърна и напълнете зърната кафе.
   → *Фиг.* **8**
2. Затворете капака.
   При това внимавайте да не промените степента на смилане при затваряне на капака.

Съвети

- За да запазите оптималното качество и да предотвратите овлажняването на зърната кафе, не слагайте прекалено много кафе в контейнера за кафени зърна.
- За напитки с по-наситен вкус използвайте еспресо на зърна.

8.4 ?aaoee?aia ia noaiaioa ia nieeaia

Преди да стартирате смилането, настройте желаната степен на смилане.

- ▸ За да настроите степента на смилане, завъртете контейнера за кафени зърна наляво или надясно.
  → *Фиг.* **9**
  Забележка: Променяйте степента на смилане само в малки стъпки. Колкото по-висока е степента, толкова по-грубо се смилат зърната кафе.
  Настройката на степента на смилане се проявява едва след втората чаша.

Съвети

- При първоначалното настройване на степента на смилане ви препоръчваме настройка на средна степен.
- Като общо правило, използвайте по-фино смилане за светло печени зърна и по-грубо смилане за тъмно печени зърна.
- Ако кафето се подава само на капки, настройте по-груба степен на мелене.
  Ако кафето се дозира твърде бързо и има твърде малко крема, настройте по-фина степен на мелене.
- Когато използвате нова опаковка или нов сорт кафе на зърна, проверете налягането на запарване и

коригирайте степента на смилане или количеството смляно кафе.

8.5 Регулиране на количеството на мляното кафе

Преди да направите напитка, можете да регулирате количеството на мляното кафе.

Изискване: Уредът е готов за работа.

- За да регулирате количеството мляно кафе, завъртете въртящия се превключвател Grind Amount. Колкото повече светодиоди светят, толкова по-голямо е количеството мляно кафе.

Съвет: При първоначалното настройване на количеството мляно кафе ви препоръчваме настройка на средна степен.

8.6 Предварително загряване на филтърния държач

За да бъде кафето ви по-горещо и да не изстива прекалено бързо, можете да подгреете не само чашите си, но и филтърния държач.

1. Натискайте бутона Single/Double, докато светне желаният светодиод.
2. Поставете желания филтър във филтърния държач или го сменете. → *Фиг.* **10**
   Ако искате да приготвите едновременно две чаши, използвайте филтър за 2 чаши.
3. Поставете чаша под изхода за напитки.
4. Дръжте филтърния държач под изхода за напитки.
5. Натиснете бутона start stop.

✔ Светодиодът start stop пулсира и филтърния държач се подгрява.

✔ След като уредът прекрати процеса, можете да започнете с приготвянето на кафето.

6. Подсушете филтъра.

8.7 Приготвяне на напитки

Научете как да си приготвите напитка по Ваш избор.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасност от изгаряния!
Някои части на уреда се нагряват много.

- Никога не докосвайте горещите части на уреда.
- След употреба оставете горещите части на уреда да се охладят, преди да ги докоснете.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасност от изгаряне с гореща вода!
Току-що приготвените напитки са много горещи.

- Пазете кожата си от контакт с изливащите течности и пара.
- Никога не отстранявайте филтърния държач или съда за вода по време на процеса на запарване.
- Предварително се уверете, че уредът е в режим на готовност, когато отстранявате филтърния държач.
- Ако искате, оставете напитките да изстинат.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасност от нараняване!
Филтърният държач може да се развие по време на използване.

- При запарването на кафе се уверете, че филтърният държач е завъртян в предвидената за целта позиция.

Смилане на зърна кафе

Изисквания

- Контейнерът за кафе на зърна е монтиран на уреда.
- Контейнерът е напълнен с кафе на зърна.

1. Поставете желания филтър във филтърния държач или го сменете. → *Фиг.* **10**
   Ако искате да приготвите едновременно две чаши, използвайте филтър за 2 чаши.
2. Поставете фунията на филтърния държач и я завийте по посока на часовниковата стрелка. → *Фиг.* **11**
3. Поставете филтърния държач на изхода за мляно кафе. → *Фиг.* **12**
4. Изберете светодиода Single за приготвяне на една чаша или светодиода Double за приготвяне на две чаши едновременно.
5. Настройте количеството мляно с кафе с въртящия се превключвател Grind Amount.
6. Натиснете бутона grind.

✔ Светодиодът grind пулсира и зърната кафе се смилат.

✔ Процесът на смилане спира, когато бъде достигнато зададеното количество мляно кафе.

Съвет: Ако желаете да спрете процеса на смилане преждевременно, натиснете бутона grind.

Използване на тампер

Използвайте тампера, за да постигнете равномерна екстракция и напитки с наситен вкус.

1. Махнете пълния филтърен държач.
2. За да разпределите равномерно кафето във филтъра, леко почукайте по филтърния държач.
3. Поставете филтърния държач на равна и стабилна повърхност.
4. За да притиснете мляното кафе и да избегнете неравномерна повърхност, притиснете тампера с равномерно налягане надолу. → *Фиг.* **13**
   Когато ръбът на тампера е успореден с ръба на филтъра, количеството мляно кафе е достатъчно.
5. Почистете и подсушете тампера и го поставете на мястото за съхранение.
6. Завъртете фунията обратно на часовниковата стрелка и я махнете от филтъра.

Съвет: Ако използвате предварително смляно кафе, можете да приемете 13 g мляно кафе за една чаша и 19 g мляно кафе за 2 чаши.

Регулиране на температурата на запарване

Можете да регулирате индивидуално температурата на напитките си. Регулируемият температурен диапазон е между 90 °C и 96 °C.

Изискване: Уредът е готов за работа.

▸ За да регулирате температурата на запарване, натискайте многократно бутона Temp.

LED индикатор	Температура
●○○○	90 °C
●●○○	92 °C
●●●○	94 °C
●●●●	96 °C

Забележка: Уредът автоматично запаметява настройките.

Съвети

- За да засилите горчивината и да намалите киселинността, настройте по-висока температура на запарване.
- За да намалите горчивината и да засилите киселинността, настройте по-ниска температура на запарване.

Приготвяне на една чаша кафе

1. Поставете филтърния държач на мястото му. → *Фиг.* **14**
2. За да фиксирате филтърния държач, завъртете го обратно на часовниковата стрелка. → *Фиг.* **15**

3. Поставете чаша под изхода за напитки.
4. Изберете напитка с от въртящия се превключвател за избор на напитки.
5. Натиснете бутона start stop.
✔ Светодиодът start stop пулсира.
✔ Процесът на запарване е в ход.
✔ Когато зададеното количество за напълване е достигнато, уредът спира автоматично.

Съвет: При приготвяне на напитката се уверете Americano, че чашата е поставена както под изхода за напитки, така и под изхода за гореща вода.

Забележка: Изпразнете ваничката за капки преди да приготвите напитка, за да избегнете появата на водни петна по долната част на уреда.

Съвети

- За да поставите голяма чаша под изхода за напитки, можете да махнете решетъчната поставка.
- Ако желаете да спрете текущото приготвяне преждевременно, натиснете бутона start stop.
- Можете да загреете предварително чашите също с гореща вода преди приготвянето или с пасивното подгряване на чаши.
- Не се препоръчва използването на предварително смляно кафе. Предварително смляното кафе запазва аромата си едва за 7 до 8 дни, освен ако не го съхранявате в затворен контейнер на хладно място. Прясно смлените кафени зърна запазват по-добре аромата на и допринасят за по-високо качество на кафето.

Приготвяне на две чаши едновременно

В зависимост от Вашата напитка можете да направите 2 чаши едновременно.

Забележка: За напитката Americano можете да използвате двойно количество кафе в една чаша.

1. Поставете филтърния държач на мястото му.
→ *Фиг.* **14**
2. За да фиксирате филтърния държач, завъртете го обратно на часовниковата стрелка.
→ *Фиг.* **15**
3. Поставете две чаши отляво и отдясно под изхода за напитки.
4. Изберете напитка с от въртящия се превключвател за избор на напитки.
5. Натиснете бутона start stop.
✔ Светодиодът start stop пулсира.
✔ Процесът на запарване е в ход.
✔ Когато зададеното количество за напълване е достигнато, уредът спира автоматично.

Приготвяне с гореща вода

Забележка: Изразходваното количество гореща вода при Single и Double е едно и също.

Изискване: Уредът е готов за работа.

1. Поставете керамична или стъклена чаша под изхода за гореща вода.
→ *Фиг.* **16**
2. От въртящия се превключвател за избор на напитки изберете .
3. Натиснете бутона start stop.
✔ Светодиодът start stop пулсира.
✔ От изхода за гореща вода изтича гореща вода.

8.8 Cold brew

Cold brew представляват бавно запарени напитки, приготвяни от Вашия уред чрез пулсиращ, непостоянен поток.

Забележки

- Изпразнете ваничката за капки преди да приготвите напитка, за да избегнете появата на водни петна по долната част на уреда.

- Преди приготвяне на напитка напълнете резервоара за вода с прясна, студена, негазирана питейна вода.

Съвет: Докато устройството се охлажда, светодиодният индикатор до бутона Temp се движи в обратна последователност.

8.9 Приготвяне на млечна пяна

С уреда си можете да приготвяте млечна пяна.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасност от изгаряния!
Някои части на уреда се нагряват много.
- ► Никога не докосвайте горещите части на уреда.
- ► След употреба оставете горещите части на уреда да се охладят, преди да ги докоснете.
- ► Докосвайте стиймъра само по силиконовата обвивка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасност от изгаряне с гореща вода!
Току-що приготвените напитки са много горещи.
- ► Ако искате, оставете напитките да изстинат.
- ► Пазете кожата си от контакт с излизащите течности и пара.

ВНИМАНИЕ
Остатъци от млякото могат да засъхнат и се отстраняват трудно.
- ► След всяко използване почиствате парната дюза с мека, влажна кърпа.

Забележка: Може да използвате и растителни напитки вместо мляко, например соя.

Съвети
- Качеството на млечната пяна зависи от вида на използваното мляко или растителната напитка.
- Млечната пяна достига върховото си качество след няколко опита.
- Най-добрите резултати се постигат с прясно, охладено мляко.

Приготвяне на млечна пяна

Изисквания
- Уредът е готов за работа.
- Стиймърът с парната дюза се намира в положение за спиране.

1. Напълнете предоставената каничка за мляко с 1/3 количество мляко.
2. С въртящия се превключвател изберете за пара.

✔ Уредът се нагрява и от парната дюза излиза пара.

3. За да постигнете добър ефект на разпенване, пуснете функцията за пара да работи за кратко, докато парата започне да излиза равномерно.
4. Поставете въртящия се превключвател за пара в средно положение.
5. Изтеглете стиймъра с парната дюза надясно и напред.
6. Потопете парната дюза в млякото.
7. С въртящия се превключвател изберете за пара.
   - ► Наклонете каничката с мляко и я разклатете леко нагоре и надолу, като ще чуете специфичен звук , когато въздухът се вкарва в млякото.
   - ► Когато каничката с мляко е леко топла, дръжте парната дюза малко под повърхността на млякото, за да се образува вихър.

   → *Фиг.* **17**

✔ Млякото се разпенва.

8. Поставете въртящия се превключвател за пара в средно положение.
9. Изчакайте, докато не се появява повече пара.

10. Почистете парната дюза с мека, влажна кърпа.
→ *Фиг.* **18**
11. Поставете стиймъра с парната дюза отново в положение за спиране.
12. За да почистите дюзата за пара отвътре, изберете с въртящия се превключвател за пара, докато парата излиза равномерно.
13. Поставете въртящия се превключвател за пара в средно положение.
14. За да премахнете големите мехурчета от млечната пяна и да я направите по-плътна, леко ударете няколко пъти каничката за мляко върху плота.

Приготвяне на горещо мляко

Изисквания

- Уредът е готов за работа.
- Стиймърът с парната дюза се намира в положение за спиране.

1. Напълнете предоставената каничка за мляко с мляко.
2. Поставете каничката за мляко под парната дюза.
3. Потопете парната дюза в млякото.
4. С въртящия се превключвател изберете за пара.
✔ Млякото се загрява.
✔ След определен период процесът на загряване ще спре автоматично.
5. Поставете въртящия се превключвател за пара в средно положение.
6. Изчакайте, докато не се появява повече пара.
7. Почистете парната дюза с мека, влажна кърпа.
→ *Фиг.* **18**
8. За да почистите дюзата за пара отвътре, изберете с въртящия се превключвател за пара, докато парата излиза равномерно.
9. Поставете въртящия се превключвател за пара в средно положение.

9 Персонализиране

Можете да регулирате индивидуално количеството на напълване на напитките си.

9.1 Регулиране на количеството на напълване

1. Изберете напитка с от въртящия се превключвател за избор на напитки.
2. Задръжте натиснат бутона start stop, докато бъде достигнато желаното количество на напълване.
✔ Светодиодът start stop пулсира.
✔ Процесът на запарване е в ход.
✔ Количеството на напълване за избраната напитка се запаметява.

Забележка: Ако натиснете бутона start stop за твърде кратко или прекалено дълго, количеството на напълване не може да бъде запаметено. Светодиодът start stop мига два пъти и се чува троен звуков сигнал.

9.2 Възстановяване на фабричните настройки за количеството на напълване

1. Изберете напитка с от въртящия се превключвател за избор на напитки.
2. Задръжте натиснати бутоните grind и start stop за 3 секунди.
✔ Светодиодите grind и start stop мигат два пъти и се чува звуков сигнал.
✔ Възстановяват се фабричните настройки за количеството на напълване за избраната напитка.

Съвет: За да отмените зададените настройки за всички напитки, можете да възстановите фабричните настройки на уреда.
→ *"Възстановяване на фабричните настройки на уреда", Страница 26*

9.3 Индивидуално регулиране на количеството на мляното кафе

Изисквания

- Уредът е готов за работа.
- Желаният филтър е поставен във филтърния държач.
- Филтърният държач е поставен на изхода за мляно кафе.

▸ Задръжте натиснат бутона grind, докато бъде достигнато желаното количество на на мляното кафе.

✔ Светодиодът grind пулсира и зърната кафе се смилат.

Забележка: Настроеното количество на мляното кафе не се запаметява.

10 Основни настройки

10.1 Регулиране на времето за предварително запарване

За да постигнете възможно най-равномерна екстракция, можете да настроите индивидуално времето за предварително запарване.

Изискване: Уредът е готов за работа.

1. Задръжте натиснати бутоните start stop и Temp за 3 секунди.

✔ Светодиодът start stop пулсира.

2. За да направите промяната, натискайте бутона Temp, докато на светне желаният брой светодиоди.

LED индикатор	Време за предварително запарване
●○○○	0 s
●●○○	1 s
●●●○	2 s
●●●●	3 s

3. Потвърдете избора с бутона start stop.

✔ Прозвучава звуков сигнал.

10.2 Включване или изключване на StageLight [1]

Изискване: Уредът е готов за работа.

▸ Задръжте натиснати бутоните ⏻ и start stop за 3 секунди.

✔ Светодиодите ⏻ и start stop мигат два пъти и се чува звуков сигнал.

10.3 Настройване на автоматично изключване

Можете да зададете период от време, след който уредът се изключва.

Забележка: Удължена продължителност на автоматичното изключване може да доведе до засилена консумация на енергия.

Изискване: Уредът е готов за работа.

1. Задръжте натиснати бутоните Clean/Calc и Temp за 3 секунди.
2. За да направите промяната, натискайте бутона Temp, докато на светне желаният брой светодиоди.

LED индикатор	Продължителност
●○○○	10 мин
●●○○	15 мин
●●●○	20 мин
●●●●	28 мин

✔ Светодиодът start stop пулсира.

3. Потвърдете избора с бутона start stop.

✔ Прозвучава звуков сигнал.

10.4 Възстановяване на фабричните настройки на уреда

Можете да нулирате уреда към фабричните настройки. Някои настройки се изгубват при това.

[1] Според оборудването на уреда

Изискване: Уредът е готов за работа.
- ▸ Задръжте натиснат бутона ⏻ за 5 секунди.
- ✔ Прозвучава звуков сигнал и светодиодите изгасват и отново светват.
- ✔ Възстановяват се фабричните настройки на уреда.

11 Почистване и поддръжка

11.1 Почистващи средства

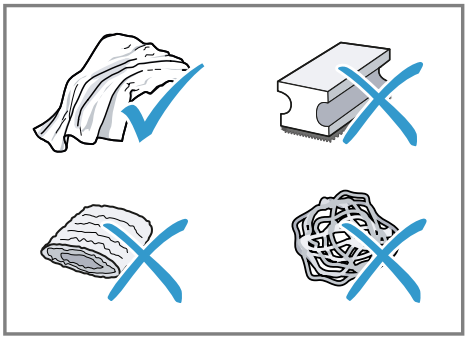
Използвайте само подходящи почистващи средства.

ВНИМАНИЕ

Неподходящи почистващи средства могат да повредят повърхностите на уреда.
- ▸ Не използвайте агресивни или абразивни почистващи средства.
- ▸ Не използвайте съдържащи алкохол или спирт почистващи препарати.
- ▸ Не използвайте твърди абразивни гъби или гъби за чистене.

Неподходящи почистващи средства и препарати за отстраняване на котлен камък могат да повредят уреда.
- ▸ За почистването на котления камък не използвайте чиста лимонена киселина, оцет или средство на основата на оцет.
- ▸ Не използвайте препарати за отстраняване на котлен камък с фосфорна киселина.
- ▸ Използвайте само таблетки за отстраняване на котлен камък и почистващи таблетки, специално разработени за уреда.

→ *"Принадлежности", Страница 19*



Съвети
- Изперете основно новите кърпи за попиване, за да отстраните евентуално полепналите соли. Солите могат да предизвикат ръжда по повърхностите от неръждаема стомана.
- Винаги отстранявайте незабавно остатъците от котлен камък, кафе, мляко и разтвор за почистване и отстраняване на котлен камък, за да предотвратите корозия.

11.2 Указания за почистване

Тук ще намерите преглед на частите, които можете да миете в съдомиялна машина.

ВНИМАНИЕ

Някои части са чувствителни на температура и могат да се повредят при почистване в съдомиялна машина.
- ▸ Вземете под внимание ръководството за употреба на съдомиялната машина.
- ▸ Почиствайте само подходящи части в съдомиялната машина.
- ▸ Използвайте само програми, които не загряват частите над 60 °C.

→ *Фиг.* **19**

11.3 Почистване на уреда

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасност от токов удар!
Проникващата влага може да предизвика токов удар.
- ▸ Никога не потапяйте уреда или кабела за свързване към мрежата във вода.
- ▸ По щепселното съединение на уреда не трябва да прелива течност.
- ▸ За почистване на уреда не използвайте машина за почистване с пара или с високо налягане.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасност от изгаряния!
Някои части на уреда се нагряват много.
- ▸ Никога не докосвайте горещите части на уреда.
- ▸ След употреба оставете горещите части на уреда да се охладят, преди да ги докоснете.

1. Почистете корпуса, лъскавите повърхности и панела за обслужване с микрофибърна кърпа.
2. Изплакнете резервоара за вода с прясна чиста вода.
3. Ако уредът не се е използвал подълго време, като например през отпуската, почистете целия уред, включително подвижните части, като например филтърния държач или съда за вода.

11.4 Изпълнение на програмата за почистване

Когато мига светодиодът Clean, в най-кратък срок трябва да се изпълни програмата за почистване.

Изисквания
- ▪ Предоставени са една почистваща таблетка и приложеният почистващ диск.
- ▪ Уредът е готов за работа.

1. Извадете и изпразнете ваничката за капки.
2. Почистете и подсушете ваничката за капки, след което я поставете обратно в уреда.
3. Поставете филтъра с единично дъно за 2 чаши във филтърния държач.
4. Напълнете резервоара за вода с прясна, студена, негазирана питейна вода до маркировката max и го поставете.
   → *Фиг.* **7**
5. Поставете почистващия диск с дръжката нагоре във филтъра.
6. Поставете една почистваща таблетка в средата на почистващия диск.
7. Поставете филтърния държач на мястото му.
   → *Фиг.* **14**
8. За да фиксирате филтърния държач, завъртете го обратно на часовниковата стрелка.
   → *Фиг.* **15**
9. Натискайте бутона Clean/Calc, докато светне светодиодът Clean .

✔ Уредът преминава в режим на почистване.

10. Натиснете бутона start/stop.

✔ Прозвучава звуков сигнал.
✔ Светодиодите start/stop и Clean пулсират едновременно, докато процесът завърши.
✔ След приключване на процеса прозвучава двоен звуков сигнал.
✔ Светодиодът Clean угасва.
✔ На панела за обслужване се показват последните настройки.

11. Махнете филтърния държач, като го почистите и подсушите.
12. За да изплакнете запарващата глава, изберете Double и направете еспресо без поставен филтърен държач.
13. Извадете и изпразнете ваничката за капки.
14. Почистете и подсушете ваничката за капки, след което я поставете обратно в уреда.

11.5 Изпълняване на програмата за отстраняване на котлен камък

ВНИМАНИЕ
Неправилното или ненавременно отстраняване на котлен камък може да повреди уреда.

- ▸ Когато мига светодиодът Calc, в най-кратък срок трябва да се изпълни програмата за отстраняване на котлен камък.

Изисквания
- Имате налична таблетка за отстраняване на котлен камък.
- Уредът е готов за работа.
- Стиймърът с парната дюза се намира в положение за спиране.

1. Напълнете резервоара за вода с прясна, студена, негазирана питейна вода до маркировката „calc“ и го поставете.
   → *Фиг.* **20**
2. Поставете таблетката за отстраняване на котлен камък в съда за вода и изчакайте, докато се разтвори напълно.
3. Поставете един съд под изхода за напитки и изхода за гореща вода и един отделен съд под стиймъра.
   - ▸ За да поставите съда под стиймъра, издърпайте стиймъра с парната дюза напред.

   → *Фиг.* **21**
4. Натискайте бутона Clean/Calc, докато светне светодиодът Calc.
5. Натиснете бутона start/stop.

✔ Прозвучава звуков сигнал.
✔ Светодиодът start/stop мига и светодиодът Calc пулсира.
✔ Уредът преминава в режим на декалциране.

6. С въртящия се превключвател изберете за пара.

✔ Светодиодите start/stop и Calc пулсират едновременно, докато завърши цикъл 1.
✔ След приключване на цикъл 1 прозвучава двоен звуков сигнал.
✔ Светодиодите start/stop и Calc мигат.

7. Поставете въртящия се превключвател за пара в средно положение.

✔ Прозвучава звуков сигнал.
✔ Светодиодът Calc мига.

8. Извадете и почистете съда за вода.
9. Напълнете резервоара за вода с прясна, студена, негазирана питейна вода до маркировката max и го поставете.
   → *Фиг.* **7**
10. С въртящия се превключвател изберете за пара.

✔ Прозвучава звуков сигнал.
✔ Светодиодите start/stop и Calc пулсират едновременно, докато завърши цикъл 2.
✔ След приключване на цикъл 2 прозвучава двоен звуков сигнал.
✔ Светодиодите start/stop и Calc мигат.

11. Поставете въртящия се превключвател за пара в средно положение.

✔ Светодиодът Calc угасва.
✔ Уредът загрява.
✔ Уредът е готов за работа.
✔ На панела за обслужване се показват последните настройки.

11.6 Почистване на филтъра и филтърния държач

Съвет: Можете да премахнете остатъците от кафе с помощта на приложената четка за почистване.

1. Отделете филтъра със задния край на почистващата четка на филтърния държач.
   → *Фиг.* **22**
2. Напълнете контейнер с вода и добавете капка препарат за миене на съдове.

3. Потопете филтъра и филтърния държач в контейнера.
   → *Фиг.* **23**
4. Почистете филтъра с тънката почистваща игла.
   → *Фиг.* **24**
5. Изплакнете добре филтъра с вода.
6. Подсушете добре филтъра и филтърния държач.

11.7 Почистване на съда за вода

→ *Фиг.* **25**

11.8 Почистване на контейнера за кафе на зърна

▸ За да избегнете натрупването на утайки, почистете празния контейнер за кафе на зърна с мека, суха кърпа.

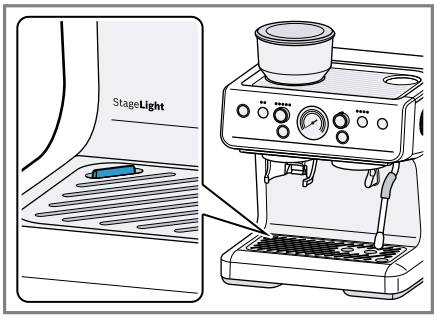
11.9 Почистване на запарващата камера

1. За да избегнете натрупването на утайки, при необходимост почиствайте запарващата камера с мека, суха кърпа.
   → *Фиг.* **26**
2. Поставете чаша под изхода за напитки.
3. За да изплакнете запарващата глава, изберете Double и направете еспресо без поставен филтърен държач.

11.10 Почистване на ваничката за капки и решетъчната поставка

Почиствайте и изпразвайте ваничката за капки ежедневно, за да предотвратите натрупване на утайки. Следвайте картинните инструкции в началото на това ръководство.

Забележка: Поплавъкът показва кога ваничката за капки е пълна и трябва да се изпразни.



1. Издърпайте ваничката за капки и чекмеджето за принадлежности напред.
   → *Фиг.* **27**
2. Изпразнете ваничката за капки.
3. Почистете вътрешността на уреда.
   → *Фиг.* **28**
4. Почистете ваничката за капки, вложката и решетъчната поставка, след което ги поставете отново в уреда.
   → *Фиг.* **29**
   → *Фиг.* **30**

11.11 Почистване на кафемелачката

Забележка: Не почиствайте кафемелачката с вода.

Изисквания

- Във филтърния държач има поставен филтър.
- Филтърният държач е поставен на изхода за мляно кафе.
- В контейнера за кафе на зърна има малко или никакво кафе.

1. Натискайте бутона grind, докато контейнерът за кафе на зърна не се изпразни.
2. За да извадите контейнера за кафе на зърна, трябва да го завъртите обратно на часовниковата стрелка.
   → *Фиг.* **31**

3. Почистете режещата глава с приложената четка за почистване.
   → *Фиг.* **32**
4. За да извадите режещата глава, хванете я за дръжката и я завъртете обратно на часовниковата стрелка.
   → *Фиг.* **33**
5. Почистете кафемелачката с приложената четка за почистване.
   → *Фиг.* **34**
6. За да монтирате режещата глава, хванете я за дръжката и я поставете я и затегнете по посока на часовниковата стрелка.
   → *Фиг.* **35**
7. За да монтирате контейнера за кафе на зърна, поставете го върху режещата глава и затегнете по посока на часовниковата стрелка.
   → *Фиг.* **6**

11.12 Почистване на изхода за мляно кафе

▸ Ако мляното кафе излиза по-бавно от обичайното, почистете изхода за мляно кафе с приложената четка за почистване.
→ *Фиг.* **36**

11.13 Почистване на стиймъра и парната дюза

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
Опасност от изгаряния!
Някои части на уреда се нагряват много.
▸ Никога не докосвайте горещите части на уреда.

1. Почистете стиймъра с кърпа за миене и препарат за миене на съдове.
   → *Фиг.* **18**
2. Развийте парната дюза от стиймъра.
3. Почистете парната дюза с дебелата почистваща игла и под течаща вода.
   → *Фиг.* **37**

Съвет: Можете да почистите парната дюза и в съдомиялна машина.

12 Отстраняване на неизправности

Можете да отстраните самостоятелно малки неизправности по Вашия уред. Преди да се свържете с отдела по обслужване на клиенти, направете справка с информацията за отстраняване на неизправности. Така ще избегнете ненужни разходи.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
Опасност от токов удар!
Некомпетентните ремонти са опасни.
▸ Само обучен за целта специализиран персонал трябва да извършва ремонти на уреда.
▸ За ремонта на уреда трябва да се използват само оригинални резервни части.
▸ Ако кабелът за свързване към мрежата на този уред бъде повреден, той трябва да се смени от производителя или неговия отдел по обслужване на клиенти, или от друго лице с подобна квалификация, за да се избегнат опасности.

Неизправност	Причина и отстраняване на неизправности
Всички светодиоди на панела за обслужване са изключени.	Няма електрозахранване на уреда. ▸ Включете щепсела в контакта. ▸ Натиснете ⏻. → *"Включване или изключване на уреда", Страница 20*
Светодиодът grind мига.	Контейнерът за кафе на зърна не е монтиран на уреда или не е поставен правилно. ▸ Монтирайте правилно контейнера за кафе на зърна. → *"Подготовка и почистване на уреда", Страница 19*
Светодиодът start stop мига.	При включване на уреда въртящият се превключвател за пара не е в правилната позиция. ▸ Поставете въртящия се превключвател за пара в средно положение.
	Функцията за пара е активна повече за от 3 минути. ▸ Поставете въртящия се превключвател за пара в средно положение.
Прозвучава троен звуков сигнал, светодиодът Grind Amount мига и угасва светодиодът grind.	Кафемелачката е блокирана. **1.** Извадете контейнера за кафе на зърна. **2.** Почистете кафемелачката. → *"Почистване на кафемелачката", Страница 30* **3.** Монтирайте контейнера за кафе на зърна.
	Степента на смилане е настроена много фино. **1.** Настройте степен на по-грубо смилане. → *"?aaoee?aia ia noaiaioa ia nieeaia", Страница 20* **2.** Изчакайте, докато уредът отново е готов за работа.
Светодиодите ⏻ и start stop мигат и прозвучава троен звуков сигнал.	Съдът за вода не е напълнен с достатъчно вода. **1.** Напълнете съда за вода до маркировката max с прясна, студена вода. **2.** Поставете съда за вода.
	Съдът за вода е поставен неправилно. ▸ Поставете правилно съда за вода.
	Не се подава кафе или се подава на капки. **1.** Настройте по-груба степен на смилане. → *"?aaoee?aia ia noaiaioa ia nieeaia", Страница 20* **2.** Намалете количеството смляно кафе. **3.** Изчакайте, докато уредът е отново готово за работа.
Отдолу на уреда има петна от вода.	Съдът за вода е поставен неправилно. **1.** Поставете правилно съда за вода. **2.** Притиснете резервоара за вода докрай в уреда.
	Ваничката за капки е пълна. ▸ Изпразнете ваничката за капки. ▸ Ако проблемът продължи, свържете се със службата за обслужване на клиенти.

Неизправност	**Причина и отстраняване на неизправности**
След стартиране на уреда се чува тиктакащ шум, а след приготвянето на кафето се чува съскащ шум.	Шумът се дължи на нормалната работа на вентила за регулиране на налягането и е нормално явление.
Кафето няма каймак.	Сортът кафе не е оптимален. ▸ Използвайте сорт кафе с по-висок дял зърна Robusta. ▸ Използвайте по-препечени зърна кафе.
	Зърната кафе вече не са прясно изпечени. ▸ Използвайте пресни зърна кафе.
	Степента на смилане не е съобразена със зърната кафе. ▸ Настройте по-фина степен на смилане. → *"?aaoee?aia ia noaiaioa ia nieeaia", Страница 20*
	Наляганeто на запарване е твърде ниско. ▸ Увеличете количеството мляно кафе или използвайте филтър с двойно дъно.
Кафето е много горчиво.	Степента на смилане е настроена много фино. ▸ Настройте по-груба степен на смилане. → *"?aaoee?aia ia noaiaioa ia nieeaia", Страница 20*
	Сортът кафе не е оптимален. ▸ Сменете сорта на кафето.
Кафето има вкус на изгоряло.	Степента на смилане е настроена много фино. ▸ Настройте по-груба степен на смилане. → *"?aaoee?aia ia noaiaioa ia nieeaia", Страница 20*
	Сортът кафе не е оптимален. ▸ Сменете сорта на кафето.
	Температурата на запарване е твърде висока. ▸ Настройте по-ниска температура на запарване. → *"Регулиране на температурата на запарване", Страница 22*
От парната дюза не излиза пара.	Съдът за вода не е напълнен с достатъчно вода. **1.** Напълнете съда за вода до маркировката $\overline{\text{max}}$ с прясна, студена вода. **2.** Поставете съда за вода.
	Парната дюза е запушена. ▸ Почистете уреда от котления камък. ▸ Почистете парната дюза с дебелата почистваща игла или в съдомиялна машина. → *"Почистване на стиймъра и парната дюза", Страница 31*

Неизправност	Причина и отстраняване на неизправности
Не се подава кафе или се подава на капки.	Степента на смилане е настроена много фино. ▸ Настройте по-груба степен на смилане. → *"?aaoee?aia ia noaiaioa ia nieeaia", Страница 20*
	Уредът е покрит с много котлен камък. ▸ Почистете уреда от котления камък.
	Мляното кафе е притиснато с прекалено голям натиск. ▸ Не притискайте мляното кафе твърде силно към филтъра.
	Твърде много мляно кафе. ▸ Използвайте подходящо количество мляно кафе.
Филтърния държач не може да се постави правилно на мястото си.	Твърде много мляно кафе. ▸ Използвайте подходящо количество мляно кафе.
Светодиодите grind и Grind Amount мигат и прозвучава троен звуков сигнал.	Кафемелачката е прегряла. ▸ Изчакайте, докато уредът се охлади.
Помпата не работи.	Уредът не е използван за по-дълго време. **1.** Стиснете приложената ръчна помпа и я потопете в прясна, студена, негазирана питейна вода. → *Фиг.* **38** ✔ Ръчната помпа ще се напълни с вода. **2.** Поставете ръчната помпа във входа за вода на съда за вода. ▸ За да напълните вода във входа за вода, натиснете напълнената ръчна помпа. → *Фиг.* **39** **3.** Отстранете ръчната помпа.

13 Транспортиране, съхранение и предаване за отпадъци

13.1 Предаване за отпадъци на излезли от употреба уреди

Чрез екологосъобразно предаване за отпадъци е възможна повторна употреба на ценни суровини.

1. Издърпайте от контакта щепсела на кабела за свързване към мрежата.
2. Прережете кабела за свързване към мрежата.
3. Предайте уреда за отпадъци по екологосъобразен начин.
   Актуална информация относно начините на предаване за отпадъци ще получите от Вашия специализиран търговец, както и от съответната общинска или градска управа.



Този уред е обозначен в съответствие с европейската директива 2012/19/ЕС за стари електрически и електронни уреди (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Тази директива регламентира валидните в рамките на ЕС правила за приемане и използване на стари уреди.

14 Отдел по обслужване на клиенти

Ще получите свързани с функционалността и позволяващи съхранение оригинални резервни части до 10 години след пускането на пазара на Вашия уред от нашата служба за обслужване на клиенти.
За допълнителна информация се обръщайте към нашата служба за обслужване на клиенти.

Забележка: Услугите на отдела по обслужване на клиенти са безплатни в рамките на условията на предлаганата от производителя гаранция.

Подробна информация относно гаранционния срок и гаранционните условия във Вашата страна ще получите чрез QR кода на приложения документ за сервизни контакти и гаранционни условия, от нашата служба за обслужване на клиенти, Вашия търговец или на нашата уеб страница.
Данните за контакт на службата за обслужване на клиенти ще получите чрез QR кода на приложения документ за сервизни контакти и гаранционни условия или на нашата уеб страница.
Информацията съгласно Регламент (EU) 2023/826 ще намерите онлайн на *www.bosch-home.com* на страницата на продукта и страницата за сервизно обслужване на Вашия уред при ръководствата за употреба и допълнителните документи.

14.1 Номер на изделието (E-Nr.) и заводски номер (FD)

В случай че желаете да се свържете с отдела по обслужване на клиенти, са Ви необходими номерът на изделието (E-Nr.) и заводският номер (FD), които ще намерите на фабричната табелка на уреда.
Можете да си запишете данните, за да разполагате своевременно с данните на Вашия уред и телефонния номер на отдела по обслужване на клиенти.

15 Технически данни

Напрежение	220–240 V ~
Честота	50-60 Hz
Инсталирана мощност	1380–1650 W
Максимално налягане на помпата, статично	15 bar
Максимален капацитет, съд за вода (без филтър)	2,8 l
Максимален капацитет, съд за зърна	250 g
Дължина на кабела	100 cm
Височина на уреда	413 mm
Ширина на уреда	338 mm
Дълбочина на уреда	347 mm
Тегло, празен	10,2 кг
Тип мелачка	Закалена стомана

Благодарим Ви, че закупихте домакински уред Bosch!

Регистрирайте Вашия нов уред в MyBosch още сега и се възползвайте директно от:

- **специализирани препоръки и съвети за Вашия уред**
- **опции за удължаване на гаранцията**
- **отстъпки за принадлежности и резервни части**
- **дигитално ръководство за употреба и всички данни на уреда под ръка**
- **лесен достъп до сервиза за домакински уреди Bosch**

Безплатно и лесно регистриране – също на мобилни устройства:
www.bosch-home.com/welcome

Нуждаете се от помощ? Ще я намерите тук.

Експертни консултантски услуги за Вашите домакински уреди Bosch, съдействие при проблеми или ремонт от експерти на Bosch.

Узнайте всичко за разнообразните възможности за съдействие от страна на Bosch:
www.bosch-home.com/service

Данните за контакт на всички държави са посочени в приложения сервизен списък.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company

8001385640 (060630)
bg